

دليل التسجيل

على برنامج باثوايز لمدارس اللغة اليابانية سوريا – اليابان 2024 - 2025

1. لمحة عن البرنامج

يعطي هذا البرنامج فرصة للشباب السوريين للدراسة والعمل في اليابان بمساعدة من مدارس يابانية خاصة وداعمين ومنظمات غير حكومية ومجتمعات محلية. منذ عام 2017 وحتى عام 2024 تم قبول 47 طالب سوري من تركيا الى اليابان. الطلاب الحاصلين على هذه المنحة سيحصلون على إقامة طالب في اليابان و يلتحقون بمدارس لغة يابانية خاصة مع إعفائهم من دفع رسوم التسجيل لمدة سنتين، وهو الحد الأدنى للوصول الى مستوى أكاديمي أو مهني مناسب. في شهر أبريل\ نيسان 2025 سيتم قبول 6 طلاب لبعض مدارس اللغة اليابانية.

يوفر هذا البرنامج الفرصة لدراسة اللغة اليابانية في اليابان، والتي تعد بلداً آسويماً آمناً ومستقراً. يمول هذا البرنامج من جهات خاصة، لذلك يعتبر محدود الدعم. ولكن بالمجمل، يعطي هذا البرنامج فرصة للراغبين بالدراسة والعيش في اليابان وتكوين مستقبل خاص بهم وبعائلتهم في المستقبل، لأنه يفتح الفرصة للمهن المتميزة.

إذا كان لدى الطالب شهادة الثانوية:

بعد تطوير مهارة اللغة اليابانية لدى الطالب والحصول على الدرجة المطلوبة في امتحان القبول في الجامعات اليابانية للطلبة الأجانب، يستطيع التقدم للدراسة في الجامعات اليابانية.

على الرغم من أن البرنامج لا يضمن الحصول على منح جامعية لكن الطلاب يستطيعون التقدم إلى بعض المنح الجامعية على مسؤوليتهم وهذا البرنامج سيقدم لهم الاستشارات المتعلقة بالتحضير لفحص القبول الجامعي. وبعد التخرج من الجامعة أو المعهد المهني يمكن للطلاب الحصول على فرصة جيدة للعمل في اليابان والحصول إقامة عمل.

أما إذا كان الطالب لديه شهادة جامعية:

ممكن له أن يتقدم للعمل بعد الانتهاء من دراسة اللغة اليابانية. لكن من الضروري أن يكون للمتقدم إلى العمل في اليابان مهارات متقدمة في اللغة اليابانية حتى لو كان متقناً للغة الإنجليزية.

يستطيع الطالب بعد التخرج من مدرسة اللغة اليابانية أن يدخر مبلغاً من المال من خلال عمله لعدة سنوات والتقدم إلى منح جزئية للدراسات العليا في الجامعات اليابانية.

2. المنظمات المنفذة:

:Pathways Japan (PJ)

يتلقى هذا البرنامج دعماً خاصاً من قبل منظمة غير حكومية وغير ربحية تدعى منظمة باثوايز اليابانية، وهي منظمة مستقلة عن الحكومة اليابانية ووكالة الأمم المتحدة. تدعم اللاجئيين والباحثين عن لجوء من خلال دعمهم للوصول الى اليابان والحصول على تعليم عالي وعمل. بدأت منظمة PJ اكمال برنامج المنظمة اليابانية للاجئين JAR اعتباراً من 1 تموز 2021.

<https://pathways-j.org/>

مدارس اللغة اليابانية:

في 2025 ، تخطط ثلاث مدارس لغة يابانية خاصة لقبول الشباب السوريين المقيمين في تركيا لتعلم اللغة اليابانية لمدة عامين من أبريل 2025 إلى مارس 2027. تقع المدارس تشيبيا ، وطوكيو.

فيما يلي معلومات عن إحدى المدارس كمثال:

- المعهد الدولي لعلم التحكم الآلي (سابقاً معهد ميه سيه لعلوم التحكم الآلي، قسم اللغة اليابانية Meisei Institute for Cybernetics (MIC)

<https://www.nkk.ac.jp/japanese/>

-تقع هذه المدرسة في تشيبيا حيث تبعد عنها أقرب محطة وهي شين ماتسودو مسافة قصيرة مشياً على الأقدام كما تبعد هذه المحطة عن طوكيو مركز المدينة حوالي ساعة بالقطار. وهي إحدى ضواحي متروبوليتان طوكيو.

-يعتبر موقع المدرسة مناسباً للطلاب الذين يودون العيش والدراسة في منطقة قريبة من العاصمة طوكيو والوصول إلى مجموعات متنوعة من الناس والشركات والمناسبات والمعلومات. يبلغ عدد سكانها 1.2 مليون نسمة.

حول مدارس اللغة:

-ستقدم المدارس برنامجاً دراسياً للغة اليابانية لمدة عامين كحد أقصى.

-بعد إنهاء دراسة اللغة اليابانية لمدة عامين كأقصى حد، يحتاج الطالب إلى اجتياز امتحان المقدرة اللغوية 2 N الذي يعتبر شرطاً مهماً للحصول على فرصة عمل للطلاب الذين لديهم شهادة جامعية، أو الحصول على قبول جامعي لحاملي الشهادة الثانوية فقط.

في الرابط التالي تفاصيل حول امتحان المقدرة اللغوية:

JLPT: <https://www.jlpt.jp/e/index.html>

لتكون مؤهلاً للتقدم للدراسة في الجامعات اليابانية، يجب التقدم لامتحان القبول بالجامعة اليابانية للطلاب الأجانب EJU والحصول على درجة تؤهل للدراسة في القسم الذي يرغب الطالب الدراسة بها.

بالنسبة للطلاب الذين يرغبون بالدراسة في الكليات الأدبية والعلوم الاجتماعية وما إلى ذلك ، يحتاجون إلى دراسة اليابانية ومادة "اليابان والعالم" (الدراسات الاجتماعية في اليابان). أما بالنسبة للطلاب الذين يرغبون بالدراسة في كليات العلوم الطبيعية أو الهندسة وما إلى ذلك ، يحتاجون إلى دراسة اللغة اليابانية والرياضيات والعلوم (الكيمياء و / أو الفيزياء) خلال سنة و 7 أشهر.

EJU: <https://www.jasso.go.jp/en/eju/index.html>

الحياة المدرسية:

في الرابط نماذج يتحدث فيها بعض الطلاب عن حياتهم في المدرسة

<https://www.meisei-mic.ac.jp/japanese/en/campus-life/>

<https://www.nkk.ac.jp/japanese/campus-life/>

3. الوضع القانوني في اليابان

1) الحالة القانونية لطلاب مدارس اللغة JLS

- ستكون الإقامة في اليابان بشكل قانوني على أنك "طالب" لمدة سنتين. مع الأخذ بعين الاعتبار أن الإقامة ليست تحت اسم "لاجئ".
- يمكن للطلاب أن يعملوا بشكل قانوني دوام جزئي لمدة 28 ساعة أسبوعيًا خلال الفصول الدراسية و 40 ساعة خلال العطلات المدرسية الرسمية. من الضروري العمل بدوام جزئي لطلاب المدرسة من أجل تأمين تكاليف الحياة، و نشجع على العمل أثناء الدراسة لأنه يساعد على تحسين المهارات اللغوية والتعايش مع الثقافة والمجتمع.

2) وضع الطالب بعد التخرج من JLS

<خريجي الثانوية العامة>

- بدخولك للجامعة ، يمكنك تمديد إقامة الطالب لمدة أربع سنوات. (أما إذا دخلت معهد مهني، فستكون عامين فقط.)
- بعد التخرج من الجامعة / المدرسة المهنية ، يمكنك الحصول على إقامة عمل في حال الحصول على وظيفة.
- لا يُسمح في اليابان بالحصول على إقامة عمل بدون شهادة جامعية أو مدرسة مهنية (باستثناء بعض الحالات التي تحددها الحكومة).
- <خريجي الجامعات>
- يمكنك الحصول على إقامة عمل في حال الحصول على وظيفة.
- إذا حصلت على قبول جامعي للدراسات العليا في إحدى الجامعات بعد التخرج من مدرسة اللغة ، فيمكنك تمديد إقامة حالة الطالب لمدة عامين آخرين.

3) في حالة عدم الحصول على أي منحة / عمل
<خريجي الثانوية العامة>

▪ في حال عدم الحصول على منحة دراسية ولم يستطع الطالب دخول أي جامعة / مدرسة مهنية خلال فترة دراستك في مدرسة اللغات، ستحتاج إلى دخول أي مدرسة مهنية لتجديد إقامة الطالب. و يجب أن يغطي الطالب الرسوم الدراسية بنفسه، لذلك يجب توفير المال قدر الإمكان خلال عامي دراسة اللغة.
<خريجي الجامعات>

▪ في حال الإخفاق في الحصول على عمل خلال فترة الدراسة في مدرسة اللغات ، ستحتاج إلى التقدم بطلب الحصول على إقامة إنسانية كما هو موضح أدناه.
<الإقامة الإنسانية لكل من خريجي الجامعات والثانوية>

* في حال عدم التمكن من تجديد إقامة الطالب / العمل، يمكن التقدم للحكومة اليابانية بطلب الحصول على إقامة إنسانية. ويمكن أن تقدم PJ الدعم في الإجراءات القانونية ولكن يجب على المرء أن يكون مسؤولاً عن وضعه القانوني الخاص به، والقرار سيتم اتخاذه من قبل الحكومة اليابانية.

4. الخيارات بعد التخرج من مدرسة اللغة:

● منح جامعية:

أ- المنحة الدولية المقدمة من منظمة PJ، حيث بدأت هذه المنظمة حديثاً منحها الخاصة اعتباراً من عام 2022، وسيكون هناك فرصة للطلاب المقبولين في هذا البرنامج والذين حققوا معدل مُجدي في فحص دخول الجامعات في اليابان للتقديم على هذه المنح. يمكن الاطلاع على التفاصيل من خلال الرابط التالي : https://pathways-j.org/en/twis_2023

ب- منحة UNHCR والتي تقدم في اليابان برنامجاً يدعم التعليم العالي (RHEP) للاجئين المحددين من الحكومة اليابانية أو الذين كان لديهم وضع لجوء سابق ويعيشون في اليابان. سيؤهل الطالب بعد التخرج للتقدم إلى بعض الجامعات في هذا البرنامج.

منحة RHEP هي منحة ممولة بالكامل. <http://rhep.japanforunhcr.org/en/>

ج- منحة برنامج دعم اللاجئين المقدمة من JELA:

تقدم الجمعية اللوثرية اليابانية منحة جزئية تغطي الرسوم الجامعية لمساعدة اللاجئين أو الذين لديهم خلفية لاجئين وقيمون في اليابان. يمكن للطلاب المقبولين ببرنامج JLSP للتقديم على هذه المنحة. يحتاج الطالب إلى التقديم واجتياز امتحان أي جامعة في اليابان بمفرده للحصول على هذه المنحة الدراسية. يمكن الاطلاع على التفاصيل من خلال الرابط التالي :

<https://www.jela.or.jp/refugees/philoxenia/>

د- يوجد أيضاً العديد من المنظمات الأخرى التي تعطي منحاً للطلاب الأجانب في اليابان كما هو موضح في الموقع التالي.

http://www.jasso.go.jp/en/study_j/scholarships/brochure.html

● المنح الخاصة بالمدارس المهنية:

يتم قبول العديد من خريجي مدارس اللغة اليابانية في المدارس المهنية في اليابان. حيث يوجد العديد من مدارس التدريب المهني في مجالات مختلفة مثل: تكنولوجيا المعلومات، تصميم الألعاب، الانيميشن، العلاج الفيزيائي... الخ.

في عام 2020، قامت منظمة UNHCR ومنظمة JELA بإطلاق برنامج التعليم المهني للاجئين لدعم الطلاب الذين لديهم وضع لجوء سابق للدراسة في المدارس المهنية. الطلاب المقبولين في هذا البرنامج مؤهلين للتقديم على هذه المنحة الجزئية. <https://www.jela.or.jp/refugees/rvep/>

الرابط في الاسفل يتضمن مثالا عن المدارس المهنية في JIIC.

Japan International Institute of Cybernetics

<https://www.nkk.ac.jp/ib/>

● العمل في اليابان

بالنسبة لمن لديه شهادة جامعية من اليابان أو خارجها ، مؤهل للعثور على وظيفة دائمة والحصول على إذن عمل. أربعة من طلاب JLSP حصلوا على عمل في مجال تخصصهم واحد منهم في مجال تكنولوجيا المعلومات والثاني صيدلة والثالث هندسة الميكاترونكس والرابع هندسة العمارة. تعد مهارات اللغة اليابانية أساسية للحصول على عمل. كما أن خبرات العمل السابقة خارج اليابان، و خبرة العمل بدوام جزئي في اليابان وإتقان اللغة الإنجليزية مهمة جداً للحصول على وظيفة.

● كسب مصاريف الحياة

يحتاج الطلاب الذين يتم قبولهم في هذه المنحة إلى عمل جزئي لدفع الإيجار وتكاليف الحياة اليومية. علماً أن الطلاب الأجانب بشكل عام يعملون لتأمين العيش وتكاليف الدراسة. ستقوم المدرسة أو منظمة PJ بالمساعدة في إيجاد عمل جزئي للمقبولين بعد وصولهم إلى اليابان مباشرة.

في الفترة الأولى تكون فرص العمل في مجالات محدودة لا علاقة لها بالخبرة أو التعليم مثلا العمل في المصانع أو مراكز توزيع الشحن، أو التنظيف في الفنادق وذلك لكون لغة الطالب ضعيفة في البداية.

ولكن بعد أن تتحسن اللغة يمكن العمل في خدمة العملاء مثلا، وكلما زادت القدرات اللغوية يمكن الحصول على فرص عمل أفضل، وعادة ما يميل الطلاب إلى العمل في المتاجر التي تعمل لمدة 24 ساعة، ومن الشائع أيضاً العمل في المطاعم أو السوبر ماركتات. الحد الأدنى لأجور العاملين بدوام جزئي هو بين 950-1000 ين ياباني (حوالي 8 - 9 دولار في الساعة الواحدة).

ما ذكر سابقا يعني أنه يتوجب على الطالب الدراسة في النهار والعمل مساءً أو في الصباح الباكر. للمعرفة بشكل أوسع حول دخل الطالب الأجنبي يمكنك الاطلاع على المواقع التالية:

دليل الطالب في اليابان "الدراسة في اليابان"، راجع الصفحة 33

<https://www.studyinjapan.go.jp/en/life/livingcost-price/>

Japan Navigation

<https://www.jpnavi.com/japanlife/jalife-cost/>

● اللغة اليابانية

اللغة اليابانية هي لغة مختلفة تمامًا عن العربية من حيث المفردات والقواعد. في حين أن التركيب اللغوي يشبه اللغة التركية، يعتبر نظام الكتابة الخاص بها معقد ويتطلب عامين على الأقل لإتقان العدد الكافي من أبجدية الكنجي المأخوذة بشكل رئيسي من اللغة الصينية.

لكي تتقن المحادثة والكتابة، قد يستغرق الأمر من 6 أشهر إلى عام، ومن المؤكد أن الأمر سيستغرق عامين على الأقل لإتقان أكثر من 1000 حرف وقواعد الكتابة، والتي تعتبر شرطاً مطلوباً من أجل التعليم الجامعي وإيجاد فرص عمل.

نظرًا لاختلاف نظام الكتابة عن اللغات الأخرى لكونه يستغرق وقتاً طويلاً في الحفظ، فإن البرنامج يعطي الأولوية لأولئك الذين تعلموا بالفعل أساسياته. لذلك ننصح بشدة من يود التقدم إلى هذا البرنامج البدء في دراسة الأساسيات باستخدام مواقع الدراسة عبر الإنترنت. تجدون في الأسفل بعض الروابط التي نوصي بها:

أ. NHK World يقدم اللغة اليابانية البسيطة باللغة العربية [/https://www.nhk.or.jp/lesson/arabic](https://www.nhk.or.jp/lesson/arabic)

ب. Ara poN: يمكنك التعرف على اللغة من خلال دليل قام بكتابته طالب سوري.

<https://www.youtube.com/channel/UCn4eegxLFaGKVtTy2XK7Qnw>

ج. تحدي إرين؛ إذا كنت ترغب أيضاً في معرفة الثقافة اليابانية، نوصيك بموقع

Erin Challenge. <https://www.erin.jp/jp>

د. ميناتو: إذا كنت ترغب في التعلم والتحسين بشكل منهجي ، فإن موقع ميناتو يوفر لك هذه فرصة.

<https://minato-jf.jp/>

● المجتمع، الثقافة، والوضع السكني

المجتمع

اليابان ليست بلد هجرة كما في الولايات المتحدة وكندا. على الرغم من وجود أجانب يعيشون فيها، لكنهم أقلية في المجتمع يشكلون فقط 2%. وأكبر نسبة هم الكوريون والصينيون، وبلاد شرق آسيا، ونادراً ما يوجد من الشرق الأوسط، وهناك عدد محدود جداً من السوريين حوالي فقط 1200 سوري. لذلك قد تشعر بنفسك أنك غريب وقد تجد فترات ثقافية وفكرية كبيرة.

بعض الأمور الثقافية والمناخ:

نظراً لقلة عدد المسلمين إذا كنت مسلماً قد تجد صعوبات بزيارة المساجد وإيجاد الطعام الحلال لأن المحال التي تقدم الأكل الحلال محدودة.

يختلف مناخ اليابان عن مناخ الشرق الأوسط بالإضافة إلى وجود فصل المطر الذي يكون في شهر حزيران وتموز وقد يستمر هطول المطر في أغلب أيام أشهر موسم المطر. الأشهر الحارة هي من شهر تموز حتى أيلول حيث تكون درجة الحرارة 35 درجة مع رطوبة مرتفعة.

لذلك عليك أن تجهز نفسك للعيش مع مجتمع وثقافة مختلفة تماماً عن بيئتك.

السكن:

تكاليف الحياة في اليابان مرتفعة كما هي الحال في الكثير من الدول الأوروبية، بالإضافة للحجم الصغير للغرف التي تعتبر أسعارها مرتفعة مقارنة مع الشرق الأوسط.

يمكنك مشاهدة مقطع فيديو لنموذج شقة في حي Meisei.. لاحظ أن الشقق اليابانية أصغر بكثير مما هي عليه في الشرق الأوسط على الطالب أن يكون مستعداً للعيش في هذه الغرف.

https://drive.google.com/open?id=11Rm44wIkSyf9-fr2yu2pkHcHx4bcs_Zd

* يمكن للطالب أن يستأجر شقة تابعة للسكن الطلابي التابع للمدرسة حيث تبعد مسافة قصيرة سيراً على الأقدام، كما تساعد المدرسة الطلاب على التكيف مع المجتمع والحي. الإيجار هو 40000 ين في الشهر (لا تتضمن فواتير الماء والكهرباء) غرفة مفردة. لمزيد من المعلومات ، يرجى الرجوع إلى رابط JIIC

<https://www.nkk.ac.jp/japanese/en/support/>

* يمكن لـ PJ المساعدة في العثور على غرفة في شقة أو منزل مشترك يتراوح بين 30,000 - 50,000 ين ياباني للإيجار الشهري بناءً على رغبتك.

لم شمل العائلة

بعد وصولك إلى اليابان من الضروري التفكير بالادخار من أجل أن تكون قادرا على السفر والاجتماع بعائلتك في تركيا أو أي بلد آخر لأنه يتوجب عليك أن تغطي تكلفة السفر إذا فكرت بزيارة عائلتك، هذا يعني أنك ربما لن تكون قادرا على الاجتماع بهم لعدة سنوات.

الرعاية الصحية

يجب أن تدفع اقساط شهرية من أجل الاشتراك بنظام الرعاية المجتمعية وجزء من العلاج الطبي في حال وجود حاجة للعلاج, يغطي نظام الرعاية الصحية 70% من العلاج وعلى الطالب دفع 30% من قيمة العلاج والطبابة.

8. بعض الروابط المفيدة للطلاب:

يمكن قراءة بعض التفاصيل العامة عن حياة الطلاب الأجانب في الأسفل.

Japan Student Services Organization(JASSO)

http://www.jasso.go.jp/en/study_j/index.html

Japan Study Support

<http://www.jpss.jp/en/>

Study in Japan

<https://www.studyinJapan.go.jp/en/>

Japan Navigation

<https://www.jpnavi.com/>

4. عملية التقديم:

شروط التقديم

- 1) سوري لا يحمل أي جنسية أخرى أو جواز سفر غير السوري
- 2) يعيش في تركيا وقادر على تقديم أحد الوثائق التالية:
 - 1- إقامة (سياحية، أو عمل)
 - 2- كيمليك (بطاقة الحماية المؤقتة من الحكومة التركية)
- 3) لديه جواز سفر سوري أو قادراً على تقديم طلب للحصول جواز سفر سوري من الضروري وجود جواز سفر سوري أو التقديم عليه في حال القبول للحصول على الفيزا والسفر الى اليابان.
- 4) قادراً على تقديم إحدى الشهاداتين في الأسفل
 - 1- شهادة الثانوية وكشف العلامات لثلاث سنوات
 - 2- شهادة التخرج الجامعية مع كشف العلامات
- 5) الموافقة على التقدم إلى عمل جزئي وفق ظروف العمل لكسب مصاريف الحياة اليومية.
- 6) لديه الرغبة في دراسة اللغة اليابانية والدراسة في الجامعات اليابانية والتأقلم مع المجتمع الجديد والثقافة المختلفة.
- 7) ستكون الأولوية لمن لديهم معرفة أساسية باللغة اليابانية.

إجراءات التسجيل والجدول الزمني (قد يحدث تغييرات في حالات معينة)

Ø الورشة التعريفية الأولى بالمنحة اليابانية:

الأحد 28 تموز/يوليو من الساعة 11:00 حتى 12:30 صباحاً بتوقيت تركيا

Ø الورشة التعريفية الثانية بالمنحة اليابانية:

الأحد 11 آب/ أغسطس من الساعة 11:00 حتى 12:30 صباحاً بتوقيت تركيا

- بدء التسجيل على المنحة من 2 آب \ أغسطس حتى 22 آب \ أغسطس 2024
- دراسة الطلبات والمقابلة الأولى أون لاين: 9 آب \ أغسطس حتى 29 آب \ أغسطس.
- إعلان المقبولين للمرحلة الثانية: 5 أيلول \ سبتمبر.
- دروس تمهيدية باللغة اليابانية لمدة ثلاثة أيام: 14 و 15 و 21 من شهر أيلول \ سبتمبر.
- المقابلة شخصياً في غازي عنتاب واسطنبول يمكنك اختيار المركز الأقرب إليك: من 27 الى 30 من شهر أيلول \ سبتمبر.
- الإعلان عن النتائج الأولية: 10 تشرين أول \ أكتوبر.
- مقابلة المدارس اليابانية أون لاين: في 11 حتى 17 من تشرين أول \ أكتوبر.
- الإعلان النهائي للمقبولين في المنحة: حتى 18 تشرين أول \ أكتوبر.

بعد القبول:

من تاريخ 19 شهر تشرين أول \ أكتوبر حتى منتصف تشرين ثاني \ نوفمبر: التقديم على المدارس ووثيقة الطالب.
من شهر كانون الأول \ ديسمبر حتى آذار\مارس 2025: التقديم على الفيزا إلى اليابان، ودراسة اللغة اليابانية أون
لاين. (كما سيقام مخيم لتعليم اللغة اليابانية في شهر كانون الأول \ ديسمبر.)

الأسبوع الرابع من شهر آذار: السفر إلى اليابان

الأسبوع الثاني من شهر نيسان 2025: بداية الفصل الدراسي.

معلومات التواصل:

في حال كان لديكم أي أسئلة أو استفسارات حول هذا البرنامج، يمكنكم التواصل معنا عبر منسقي المنحة في تركيا.

منسقي المنحة في تركيا:

turkey@pathways-j.org

:كما يمكنك متابعة صفحتنا على الفيس بوك لمعرفة آخر التطورات و متابعة الإعلانات الخاصة بالمنحة اليابانية

<https://www.facebook.com/PathwaysJapan>